



LOU GARDE CAMPÈSTRE

OCTOBRE 2009 - n°168



CALENDRIER

- S.03/10** : Loto du Football Club
Salle des Fêtes St-Girons
- D.04/10** : Bal musette organisé par le Comité
des Fêtes - Salle des Fêtes St-Girons
- S.10/10** : Loto Rencontres et Loisirs
Salle des Fêtes St-Girons
- D.11/10** : Conte musical organisé par la
Médiathèque - Salle des Fêtes
St-Girons à 17 h 00
- S.17/10** : Loto du Comité des Fêtes
Salle des Fêtes St-Girons



LE MOT DU MAIRE

Chères amies et chers amis,

Je tiens en premier lieu à remercier tous les participants à la réunion publique du 11 septembre.

Cette réunion nous a montré tout le chemin qui nous reste à parcourir. Nous avons récupéré une commune à bout de souffle, tout doucement le changement se fait, malheureusement pas assez vite, l'administration d'une commune ayant des impératifs de procédure qui ralentissent son action.

Par ces réunions, nous voulons donner aux citoyennes et citoyens la possibilité de s'exprimer sur l'avenir de la commune tout en gardant à l'esprit que nous devons tous penser d'abord à l'intérêt du village, mettre de côté nos égoïsmes bien légitimes.

Vous nous avez démontré, pendant la tempête Klaus, toute l'entraide et le dévouement dont vous étiez capables, maintenant, il faut le mettre au service de la commune. La participation de vous tous est indispensable pour prendre en compte tous les problèmes du village.

Merci à tous et un bon mois d'octobre !

Bernard Trambouze

SOCIETE Derives Resiniques et Terpeniques

Dans le cadre de la formation interne à l'utilisation d'extincteurs, sur le site D.R.T. à Saint-Girons, un léger panache de fumées pourra être observé au Sud de l'Usine (zone station d'épuration) aux dates et horaires suivants :

- Le 15 octobre 2009 de 14 h 00 à 16 h 00
- Le 4 novembre 2009 de 14 h 00 à 16 h 00
- Le 30 novembre 2009 de 14 h 00 à 16 h 00
- Le 10 décembre 2009 de 14 h 00 à 16 h 00

La D.R.T. précise qu'il s'agira de formations réalisées en sécurité et maîtrisées et non d'un début d'incendie.

Plan de prevention des risques technologiques de la societe Derives Resiniques et Terpeniques

Le Plan de Prévention des Risques Technologiques est consultable à la Mairie aux

heures d'ouverture (du mardi au vendredi de 10 h 00 à 12 h 00, de 15 h 00 à 18 h 00 et le samedi matin de 10 h 00 à 12 h 00).

RESPECT DES AUTRES

Amies et amis motorisés,

Nous recevons beaucoup de plaintes sur le bruit et la vitesse excessive de certains dans notre village, surtout à l'orée des bois.

J'aimerais que vous preniez conscience de la gêne, du danger que vous faites courir aux jeunes enfants. Si nous pouvions tous avoir du respect pour les autres, s'il vous plaît, pensez-y. Ne nous obligez pas à prendre des mesures coercitives.

Je compte sur vous, merci d'avance.

Bernard Trambouze

REPAS DU 3^{ème} AGE DE DECEMBRE PROCHAIN

La liste des invités étant établie à partir des listes électorales, les résidants non électeurs sont invités à se faire connaître auprès du secrétariat de Mairie. Toutes les personnes de **62 ans** et plus y seront conviées personnellement.



DISTRIBUTION DE COMPOSTEURS

Ne jetez plus vos déchets de cuisine :
compostez-les !

Vous habitez une maison individuelle et vous
êtes soucieux de votre environnement !

Vous pouvez retirer un composteur aux lieux et
dates suivantes :

- Services techniques, ZA rue des Agréous, **Léon**,
**le mercredi 14 octobre, le samedi 17 octobre de
9 h 00 à 12 h 00.**

- Derrière la Mairie, place des Ecoles, **Lit-et-
Mixe, le mercredi 21 octobre, le samedi 24
octobre de 9 h 00 à 12 h 00.**

- Ateliers municipaux, 498 rue de Gascogne,
**Castets, le mercredi 28 octobre, le samedi 31
octobre de 9 h 00 à 12 h 00.**

- Face à l'école primaire (ancienne caserne des
pompiers), 147 rue Loïs Labèque, **Linxe, le
mercredi 4 novembre, le samedi 7 novembre
de 9 h 00 à 12 h 00.**

SOUTIEN SCOLAIRE

Les cours de soutien scolaire reprennent **début
octobre** à la **Maison des Jeunes** de Vielle-St-
Girons.

Les cours de mathématiques 6^{ème} et 5^{ème} seront
assurés par M. Yves LAGEYRE.

Les cours de mathématiques 4^{ème} et 3^{ème} par
M. Alain MALOREY.

Les cours de français par Mme SERAMOUR.
Les cours de lecture et calcul seront assurés par
Mme Micheline POIRET pour les primaires.

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter
Mme MATRAND au 05.58.47.92.96.

CLUB LES BRUYERES

Section yoga

Les cours de yoga reprendront début octobre.

Toutes les personnes désireuses de pratiquer
cette discipline seront les bienvenues.

Vous pouvez contacter Mme Michelle DUMAS au 05.58.47.94.81.

LE MARCHÉ DE ST-GIRONS A L'ANNEE !

Les commerçants du marché de Saint-Girons sont à votre service, chaque samedi matin (de 8 h 00 à 13 h 00) devant le parking de la Mairie.

Venez nombreux !

Animations communales

Culture – Education loisirs –
Sport

MEDIATHEQUE

« Manga' Vielle »

Dans le but d'organiser l'année prochaine une journée de rencontre avec des auteurs et des dessinateurs manga sur la commune, tous les jeunes intéressés et passionnés de manga sont invités à une rencontre avec l'équipe de la médiathèque le Samedi 3 Octobre à partir de 10 h 00 à la médiathèque.

Itinéraire des mots bis

Dans le cadre d'Itinéraire des mots bis (animation en partenariat avec la Médiathèque Départementale des Landes), les enfants de l'école de Vielle Saint-Girons ainsi que les 0 - 3 ans pourront assister à des spectacles sur le thème de la Polynésie. La compagnie « Les passagers du vent » se produira devant les moins de 3 ans accompagnés de leurs assistantes maternelles ou de leurs parents à la **bibliothèque de Linxe, le Vendredi 16 Octobre à 9 h 45** et pour les maternelles le même jour à **15 h 30** à la **médiathèque de Vielle Saint-Girons**. Leur conte musical « Un rayon de soleil dans l'eau » emportera les

enfants au cœur de l'océan pacifique à la découverte de nombreuses îles polynésiennes. Les enfants de la grande section aux CM assisteront au conte « La légende du cocotier » mis en scène par Céline Rippol le **Mardi 10 Novembre à 9 h 30 et 11 h 00** à la médiathèque de Vielle Saint-Girons. Ce conte de Tahiti rappelle l'histoire de Hina et de son mariage avec le Prince du lac Vahiria.

Exposition

Des îles Marquises aux îles Sous-le-Vent, d'Hawaï à l'île de Pâques, venez découvrir à la médiathèque du **19 au 24 Octobre**, les trésors de la culture et des traditions polynésiennes (la géographie, les arts, les tatouages, le sport, les spécialités culinaires...)

Horaires d'ouverture hors vacances scolaires :

Mardi 15 h 00 – 18 h 00

Mercredi 9 h 00 – 12 h 00 / 15 h 00 – 19 h 00

Jeudi 9 h 00 – 12 h 00

Vendredi 15 h 00 – 19 h 00

Samedi 9 h 00 – 12 h 00

Accueil des scolaires les mardis et vendredis de 9 h 00 à 12 h 00

Horaires d'ouverture pendant les vacances scolaires :

Mardi 9 h 00 – 12 h 00 / 15 h 00 – 18 h 00

Mercredi 9 h 00 – 12 h 00 / 15 h 00 – 19 h 00

Jeudi 9 h 00 – 12 h 00

Vendredi 9 h 00 – 12 h 00 / 15 h 00 – 19 h 00

Samedi 9 h 00 – 12 h 00

Abonnement : 5 € par an / Gratuit pour les moins de 18 ans.

Internet : 1.20 € pour une demi-heure

Contact : Marion Labeyrie
05 58 47 94 62

Adresse mail : mediathequevielle@wanadoo.fr

MANIFESTATIONS

Journée Polynésienne

Venez découvrir le **Samedi 31 octobre**, à la **salle des fêtes**, une partie de la culture polynésienne, à travers de nombreux stands proposés par l'association « Pacifica » lors d'un marché polynésien : paréos, tatouage, coquillage, peintures, exposition, chemises à fleurs, sculptures...

L'association Graine de contes proposera deux séances de contes sur le thème des îles à **17 h 00 pour les moins de 6 ans** et à 17 h 45 pour **les plus de 6 ans**.

En soirée, un repas typiquement polynésien vous sera proposé (Punch d'accueil, poisson cru : thon, patates douces, cochon riz, gâteau à la banane) accompagné d'un spectacle de danses polynésiennes présenté par l'association « Toerau » : Tamure, danse du feu, Ote'a...

Repas : 18 € : Inscriptions à la Maison des jeunes.

Spectacle « Mon amie la forêt »

Lieu : **Salle des fêtes St-Girons**

Date : **Dimanche 11 Octobre 2009**

Public : **tout public**

Gratuit

Horaire **17 h 00**

Un peu tête en l'air, Dame Forêt a égaré les éléments qui la rendaient si belle.

Plus question de ce fait d'assister à la grande fête organisée en son honneur par Amédée le Farfadet.

Gaston, va alors partir en balade pour se changer les idées. Bien lui en prendra d'ailleurs car voyez vous, c'est fou les rencontres que l'on peut faire dans une forêt en ouvrant grand yeux et oreilles.

Reprise des ateliers

Ateliers Percussions

Reprise le Mercredi 7 octobre 2009

Lieu : **Maison des Jeunes**

Date : **Mercredi tous les 15 jours**

Public : **18h15 : Débutants**

19 h 30 : Initiés

Conditions : **Adhésion Maison des Jeunes**

Tarifs : **10 € par mois**

Eveil musical

Reprise le Mercredi 7 octobre 2009

Lieu : **Maison des Jeunes**

Date : **Mercredi tous les 15 jours**

Public et Horaires : **3 à 6 ans à 17 h 30**

Conditions : **Adhésion Maison des Jeunes**

Tarifs : **10 € par mois**

Cours de guitare et d'interprétation

Lieu : **Maison des Jeunes**

Dates : **12 septembre au 12 décembre 2009**

Public : **A partir de 10 ans**

Cours collectifs : **1 fois par semaine : 24 € par mois**

Cours individuels : **10 € par séance**

Horaires des cours à définir en fonction des niveaux

Permanence prêt de jeux de société

Reprise le Vendredi 9 octobre 2009

Lieu : **1^{er} étage Médiathèque**

Date : **Tous les Vendredis**

Public : **Tout public**

Horaires : **De 17 h 00 à 19 h 00**

Création en Bois Flottés

Reprise le Samedi 10 octobre 2009

Lieu : **Maison des Jeunes**

Date : **Samedi Matin**

Public : **Enfants – Adultes**

Horaires : **10 h 00 – 12 h 00**

Tarif : **Adhésion Maison des Jeunes**

Atelier Créatif Enfants

Lieu : **Maison des Jeunes**

Date : **Mercredi 7 et 21 Octobre 2009**

Public : **De 7 à 15 ans**

Horaires : **De 10 h 00 à 12 h 30**

Conditions : **Adhésion Maison des Jeunes**

Tarif : **5 € / mois**

Création d'une mangeoire et niche à oiseaux.

Atelier Créatif Adultes

Création meubles en carton

Reprise le Samedi 10 octobre 2009

Lieu : **Maison des Jeunes**

Dates : **Lundi de 18h00 à 20h00**

Public : **Adultes**

Horaires : **A définir**

Tarifs : **5 € / mois**

Atelier Théâtre enfants (8/10 ans)

Reprise le Mercredi 14 octobre 2009

Lieu : **Maison des jeunes**

Date : **Mercredi Matin**

Public : **8 - 10 ans**

Tarif : **5 € / mois**

Horaires : **10 h 30 – 12 h 00**

Atelier adolescents (13/18 ans)

Reprise le Samedi 16 octobre 2009

Lieu : **Maison des jeunes**

Date : **Vendredi**

Public : **11 - 18 ans**

Tarif : **5 € / mois**

Horaires : **18 h 30 – 20 h 00**

Jeux vidéo en réseau

Reprise le Samedi 10 octobre 2009

Lieu : **Médiathèque**

Dates : **Tous les Samedis**

Horaires : **De 15h à 17h**

Public : **Tout public**

Tarif : **5 € / mois**

Rencontres de Bluegrass

Lieu : **Salle des Fêtes**

Dates : **Tous les derniers dimanches de chaque mois**

27sept. - 25 oct. - 29 nov.

Public : **Tout public**

Tarif : **Gratuit**

Horaire : **De 15 h 00 à 20 h 00**

Chaque dernier dimanche de chaque mois, l'Easy Playing Music School propose une rencontre entre musiciens qui pratiquent

essentiellement les chants et instruments traditionnels issus du répertoire Bluegrass.

Ouvertes aux instruments acoustiques seulement (violon, banjo, guitare, mandoline, contrebasse, chanteurs, chanteuses, mélomanes), ces après-midi permettront à tous les musiciens débutants ou initiés de se retrouver sur une même scène.

Musiciens ou pas, venez passer un moment convivial autour du monde de la guitare...

Conférence « Génération jeux vidéos - internet -la jeunesse à l'air du numérique »

Lieu : **Salle des fêtes**

Date : **Vendredi 2 octobre 2009**

Public : **Tous publics**

Horaire : **19 h 30**

Les nouvelles technologies font parties de la vie des jeunes enfants et des adolescents, ils passent de nombreuses heures par semaine devant leurs jeux.

Un spécialiste des jeux vidéo Emmanuel Duran Campana se propose de traiter les sujets suivants :

- La place des jeux vidéo dans le développement de l'enfant.

- Les comportements face aux jeux vidéo.

- Apprendre à gérer soi même le temps passé devant les jeux.

- L'intervention des parents...

Pour clôturer la conférence l'intervenant répondra aux questions des participants.

Horaires d'ouvertures

Horaires Vacances Scolaires :

Du Mardi au Vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30 en dehors de animations prévues.

Horaires Hors vacances scolaires :

Ouvertures libres (sans activité)

Mardi et Vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30.

Ouvertures (Avec activités)

Mercredi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 20 h 30

Samedi de 13 h 30 à 16 h 30.



OFFICE DE TOURISME

Le bureau est OUVERT du Lundi au Vendredi de 9 h 30 à 12 h 00 et de 14 h 00 à 17 h 30.

Vous louez un appartement, une maison sur la commune... Vous tenez un commerce dans notre station. Rejoignez l'Office de tourisme de votre village pour la saison 2010 !

Nous nous tenons à votre disposition pour toute demande de documentation dans les Landes et hors département... Nous nous ferons un plaisir de vous accueillir.

INCINERATION

Rappel concernant les incinérations (Arrête Préfectoral du 1^{er} juin 1991).

Aucune incinération ne peut être exécuté du 15 mars au 14 octobre.

Toutefois, dans la mesure où il juge après avis de la Police Municipale, qu'une opération n'est pas de nature à engendrer des risques d'incendie, le Maire peut déroger à ce principe, par la voie d'une autorisation écrite dont le formulaire est à demander en Mairie. L'autorisation du Maire sera transmise au SDIS des Landes pour instruction (sous 8 jours). Après avis favorable ou défavorable du SDIS le demandeur sera informé par la Mairie.

EAU POTABLE

Dans votre intérêt, pensez à vérifier que votre compteur d'eau est bien isolé contre le froid et que vous n'avez pas de fuites d'eau à l'intérieur de votre propriété.

RAMONAGE DES CHEMINEES

Nous vous rappelons qu'il est obligatoire de réaliser le ramonage de votre cheminée une fois par an et qu'en cas de sinistre, les compagnies d'assurances exigent la

production de la facture de ramonage.

TRUCS ET ASTUCES

CHAMPIGNONS

Cueillette abondante

Si, au retour de votre récolte très abondante, vous n'avez pas le temps de nettoyer les champignons, évitez le lendemain de n'en trouver que les « squelettes » : posez les champignons sur la tête; les insectes qui s'y sont logés remonteront le long du pied pendant la nuit et viendront se réfugier en son extrémité. Il vous suffira de couper les pieds pour vous débarrasser des intrus.

Stéphane.



RUBRIQUE GASTRONOMIQUE

LE LAIT AUX PINCETTES

Souvenirs d'enfance

« Mon histoire est banale, toutefois elle est toujours restée gravée dans ma mémoire.

Elevée à la campagne, les soirées d'hiver se

passaient autour de la vaste cheminée centrale, où crépitait le feu ; les flammes léchant l'âtre.

La vie était simple, de ce temps là, les remèdes aussi. Quand nous étions enrhumés, ma maman, qui était une bonne maman, nous soignait avec quoi ? Tout simplement avec du lait « aux pincettes ».

Nous étions frères et sœurs, en demi-cercle à contempler la scène ci-dessous :

Les pincettes étaient posées au sein des charbons ardents, et quand elles étaient bien rouges, maman doucement posait un morceau de sucre. Entre les pincettes, une fumée s'élevait et embaumait la pièce, puis s'écoulait un caramel, au dessus d'un bol de lait bouillant. Le sucre fondu, elle tournait vivement les pincettes dans le lait, et nous buvions ce breuvage si amoureuxment préparé, et combien efficace... le lendemain, le rhume avait disparu ou presque...

A la maison nous l'avions baptisé « lait aux pincettes ». Peut-être chez vous « lait au caramel ».

Document transmis par Mathieu
DUVIGNACQ
en mémoire de Christiane DUVIGNACQ.

**Si vous souhaitez transmettre votre recette
ou vos « trucs et astuces » de la vie
quotidienne, merci de les déposer au
Secrétariat de la Mairie pour une parution
dans
le « Lou Garde Campèstre ».**